



Gentile Cliente

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per ottenere il massimo delle prestazioni nella salvaguardia della sua sicurezza, le consigliamo di leggere con attenzione il presente manuale prima di collegare e mettere in funzione il prodotto. Tenga sempre a disposizione il presente manuale per ulteriori esigenze future.

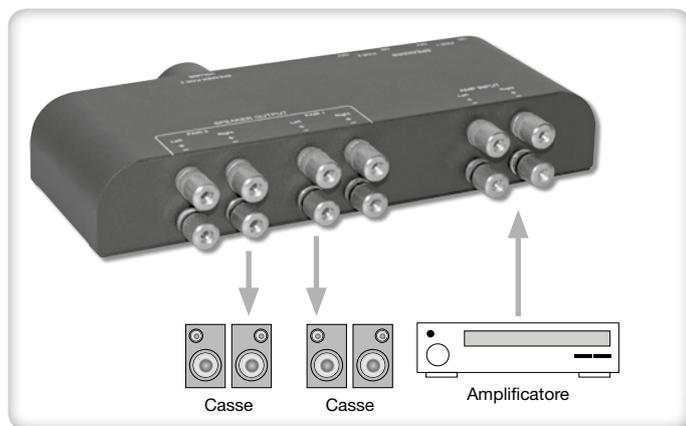
INTRODUZIONE

Il prodotto viene utilizzato per distribuire il segnale in uscita degli altoparlanti da un amplificatore audio a diversi altoparlanti per la selezione e il controllo del volume. Questo prodotto è indicato solo per collegare l'uscita degli amplificatori audio e l'ingresso di altoparlanti passivi.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Unità principale x1
- Manuale istruzione x1

COLLEGAMENTO



- 1) Collegare solo l'uscita casse proveniente dagli amplificatori audio ai terminali AMP INPUT.
- 2) Collegare solo diffusori passivi con impedenza tra 4 e 8 ohm ai terminali SPEAKER OUTPUT.
- 3) Per il cablaggio utilizzare solo cavi adatti per altoparlanti con una sezione massima di 6 mm².
- 4) Per il cablaggio in entrata e uscita controllare attentamente le istruzioni operative relative ai dispositivi che devono essere collegati.
- 5) Se queste istruzioni non vengono rispettate i dispositivi collegati (amplificatore o altoparlante) potrebbero subire dei danni.
- 6) Spegnerne l'amplificatore prima di effettuare qualsiasi collegamento e non riaccenderlo fino a che non sono stati effettuati e controllati tutti i collegamenti. Procedere allo stesso modo se si intende modificare dei collegamenti.
- 7) Assicuratevi di introdurre ordinatamente i fili intrecciati nei terminali degli altoparlanti per escludere i cortocircuiti. Non rimuovere più di 6 mm di isolamento dalla linea degli altoparlanti.

- Annotare l'identificazione per il collegamento dei terminali degli altoparlanti:
rosso = terminale positivo
nero = terminale negativo
DESTRA = terminale destro
SINISTRA = terminale sinistro
- Collegare i terminali Speaker OUTPUT PAIR 1 e PAIR 2 agli altoparlanti.
- Collegare i terminali AMP INPUT all'uscita casse dell'amplificatore.

FUNZIONAMENTO

Gli altoparlanti collegati possono essere accesi singolarmente o contemporaneamente usando i selettori SPEAKERS.

La coppia di diffusori 1 è ancora in funzione quando entrambi i selettori SPEAKERS sono in posizione OFF. Questo circuito protegge l'amplificatore contro i danni durante il funzionamento a vuoto.

- Accendere l'amplificatore e avviare il programma musicale desiderato.
- Utilizzare i selettori SPEAKERS per selezionare la coppia di diffusori desiderata (PAIR 1 o PAIR 2).
Posizione ON> Coppia diffusori attivata
Posizione OFF> Coppia diffusori spenta
- Il controller SPEAKER PAIR 2 VOLUME viene utilizzato per regolare il volume della coppia di diffusori 2.
- Il volume generale è regolato con il controllo del volume sull'amplificatore.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Ingressi	1 x stereo
Uscite	2 x stereo
Carico	60 W per canale
Resistenza dell'altoparlante	4 - 16 Ω
Lunghezza del cavo	max. 50 m
Sezione del cavo	max. 2.5 mm ²
Dimensioni (L x A x P)	225 x 40 x 90 mm

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

USO PREVISTO

Non è consentito l'uso dell'apparecchio in modi diversi da quello indicato nel presente manuale. Utilizzare il prodotto solo in luoghi interni asciutti. Non rispettare le istruzioni e le precauzioni di sicurezza riportate nel presente manuale potrebbe causare incidenti mortali, lesioni e danni a persone e cose. Il costruttore/fornitore non risponde dei danni risultanti da un utilizzo non conforme all'uso previsto.



ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

- Questo prodotto non è un giocattolo e non è pensato per i bambini, contiene piccole parti che potrebbero venir ingerite o inalate e provocare danni se non utilizzato correttamente!
- Installare l'apparecchio e le periferiche ad esso collegate in modo che non possano provocare danni a persone e oggetti come far inciampare o causare cadute.
- Rimuovere tutti gli imballi che potrebbero causare soffocamento se manipolati da bambini.
- Evitare di installare l'apparecchio in luoghi con temperature o umidità eccessive, o luoghi che potrebbero venire a contatto con l'acqua. Non installare vicino a bocchette dell'aria condizionata o in luoghi che presentano polvere o fumi eccessivi.
- Non installare il prodotto in luoghi soggetti a vibrazioni o oscillazioni.
- Non modificare o alterare il prodotto e i suoi accessori! Non utilizzare parti danneggiate.
- Mantenere sufficiente spazio attorno alla periferica per garantire una buona ventilazione, permettere una maggiore libertà di movimento ed evitare danni.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso improprio del prodotto stesso.



In conformità alla normativa WEEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Il presente prodotto deve essere consegnato ai punti di raccolta preposti allo smaltimento e riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Contattate le autorità locali competenti per ottenere informazioni in merito allo smaltimento corretto della presente apparecchiatura.



Con il marchio CE, Techly® garantisce che il prodotto è conforme alle norme e direttive europee richieste.



Dear customer

Thank you for purchasing this product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting, operating or adjusting this product. Please keep this manual for future reference.

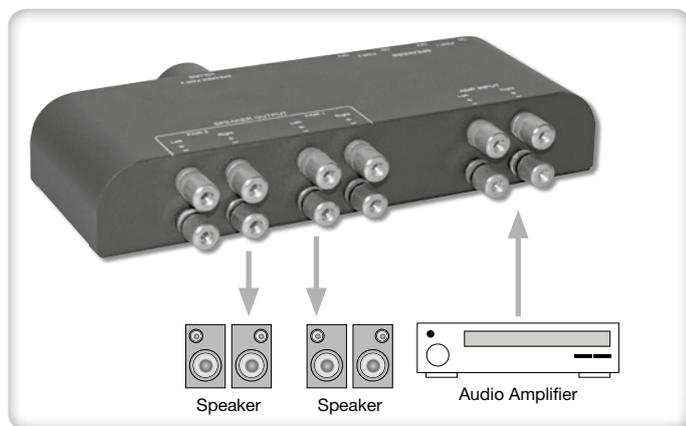
INTRODUCTION

The product is used to distribute loudspeaker output signals from audio amplifiers to different loudspeakers for selection and control the volume. This product is only approved for connection to loudspeaker outputs of audio amplifiers and inputs of passive loudspeakers

PACKAGE CONTENTS

- Main unit x1
- User Manual x1

CONNECTION



- 1) Connect only loudspeaker outputs of audio amplifiers to the loudspeaker terminals AMP INPUT.
- 2) Connect only passive loudspeakers with impedance between 4 and 8 ohms to the loudspeaker terminals SPEAKER OUTPUT.
- 3) Use only suitable speaker cables with a maximum cross-section of 6 mm² for cabling.
- 4) Carefully check the relevant operating instructions of the devices that are to be connected in regards to input and output wiring.
- 5) If these instructions are not observed, the device or connected devices (amplifier or loudspeaker) may get damaged.
- 6) Switch off the power switch of the amplifier before connecting it and do not switch the amplifier on again until you have made all the necessary connections and checked them. Proceed in the same way when changing the circuit.
- 7) Make sure to introduce neatly the stranded wires into loudspeaker terminals to exclude short circuits. Do not remove more than 6 mm of insulation from the speaker line.

- Note the identification for connecting the loudspeaker terminals:
red = positive terminal
black = negative terminal
RIGHT = right terminal
LEFT = left terminal
- Connect loudspeaker terminals SPEAKER OUTPUT PAIR 1 and PAIR 2 to the speakers.
- Connect loudspeaker terminals AMP INPUT to the loudspeaker outputs of the amplifier.

OPERATION

Loudspeakers connected can be switched on individually or at the same time using the SPEAKERS selectors.

Speaker pair 1 is still running when both SPEAKERS selectors are in the OFF position. This circuit protects your amplifier against damage during idle operation.

- Turn on your amplifier and start the music program you want.
- Use the SPEAKERS selectors to select the desired loudspeaker pair (PAIR 1 or PAIR 2).
Position ON > Loudspeaker pair switched on
Position OFF > Loudspeaker pair switched off
- The SPEAKER PAIR 2 VOLUME controller is used to adjust the volume of speaker pair 2.
- The overall volume is adjusted with the volume control on the amplifier.

SPECIFICATIONS

Inputs	1 x stereo
Outputs	2 x stereo
Load	60 W per channel
Loudspeaker resistance	4-16 Ω
Cable length	max. 50 m
Cable cross-section	max. 2.5 mm ²
Dimensions (W x H x D)	225 x 40 x 90 mm

SAFETY PRECAUTION

INTENDED USE

 We do not permit using the device in other ways like described in this user's manual. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instruction might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property. The manufacturer/supplier assumes no liability for damages caused by failure to comply with the intended use.

 **CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

 To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

- Your product is not a toy and is not meant for children, because it contains small parts which can be swallowed and can injure when used inappropriately!
- Please install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.
- Please remove the packing materials, because children may cut themselves on them while playing. Furthermore, there is a risk of swallowing and inhalation of incidentals and insulating material.
- Avoid places with high temperatures, or humidity, or places which might come into contact with water. Do not install the product close to openings of air conditioners, or at places with an excessive amount of dust or smoke.
- Do not install the product at places subject to vibration, or oscillation
- Do not modify and alter the product and any accessories! Do not use any damaged parts.
- Keep enough space around all devices for a good ventilation and free motion and to avoid damages.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.



In compliance with EU Directive WEEE this product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products in compliance with WEEE directive, otherwise contaminative and hazardous substances can pollute the environment.



With the CE sign, Techly® ensures that the product is conformed to the basic European standards and directives.